



消除对妇女一切形式歧视公约

Distr.: General
17 November 2009
Chinese
Original: English

消除对妇女歧视委员会

第四十六届会议

2010 年 7 月 12 日至 30 日

根据委员会结论性意见后续行动程序提供的资料^{*}

大不列颠及北爱尔兰联合王国

大不列颠及北爱尔兰联合王国对消除对妇女歧视委员会在审查大不列颠及北爱尔兰联合王国 2008 年 7 月 10 日第五次和第六次定期报告后提出的某些建议的回复

导言

1. 审查大不列颠及北爱尔兰联合王国在《消除对妇女一切形式歧视公约》下提交的第五次和第六次定期报告后得出的结论意见，请大不列颠及北爱尔兰联合王国政府在审查一年内提供书面材料，说明为执行结论意见第 261 段和第 263 段的建议而采取的步骤。

第 261 段全文

2. 委员会重申其先前的建议，并鉴于拟在英格兰、苏格兰和威尔士实施一项新的平等法案，以及在北爱尔兰实施涵盖所有歧视理由的单一平等立法，敦促缔约国利用这个重要机会，确保纳入《公约》的所有规定。委员会吁请缔约国与民间社会组织，特别是妇女组织和人权组织及其他利益攸关方进行协商和合作，制定新的平等立法，以期提高对《公约》以及平等和不歧视原则的认识并扩大对其的理解。

^{*} 报告未经正式编辑。



第 263 段全文

3. 委员会强调，履行《公约》的首要责任在联合王国政府。委员会重申其 1999 年的建议，呼吁制定和颁布一项统一、综合、包罗各个方面的国家战略和政策，以便在整个联合王国，包括其海外领土和皇家属地履行《公约》。委员会吁请缔约国采取一切必要措施，确保在其整个领土上以连贯一致的方式，包括通过建立一个有效的执行协调和监测机制，充分落实该战略，并在下一次定期报告中提供全面资料，说明在这方面已采取的步骤和措施。委员会特别建议缔约国为其海外领土和皇家属地履行《公约》提供充分的技术和财政援助。根据《公约》第 24 条及其《任择议定书》第 13 条，委员会吁请缔约国采取具体措施，广泛宣传这两份人权文书。在这方面，委员会请缔约国就《公约》及其《任择议定书》以及委员会的一般性建议开展提高公众认识和培训方案。委员会还请缔约国提高妇女认识，使她们了解《公约》为其规定的权利以及《任择议定书》规定的来文和调查程序。委员会又请缔约国确保使《公约》及其《任择议定书》、委员会的一般性建议、以及就个别来文提出的意见成为教学课程的一部分，包括成为司法人员、法官、律师和检察官的法律教育和培训课程的一部分。

联合王国政府¹ 对第 261 段中的建议的回复

4. 建议：委员会[……]鉴于拟在英格兰、苏格兰和威尔士实施一个新的平等法案[……]，敦促缔约国利用这个重要机会，确保纳入《公约》的所有规定。

5. 联合王国不接受这项建议，理由是这一做法将在含有《公约》所有要素的平等法案内建立一个单独的平行制度，而联合王国有义务遵守的《公约》内容，均已为联合王国其他法律领域所涵盖、或已经是其他法律领域的内容。

6. 平等法案的目的是禁止歧视，促进机会平等。它规定在具体领域、即在工作中、在提供货物、设施和服务时、在行使公共职务时、在各类场地、在学校教育和进一步的高等教育、以及包括私人俱乐部的协会中防止出现歧视。相反，《公约》涉及所有领域，包括尤其是社会和文化领域。《公约》包含这样的义务：“缔约国应采取一切适当措施……保证家庭教育应包括正确了解母性的社会功能和确认教养子女是父母的共同责任，但了解到在任何情况下应首先考虑子女的利

¹ 联合王国政府和得到下放权力的行政部门：在提出关于与联合王国有关的事项的报告时，必须认识到联合王国的构架，即白厅的中央政府的作用及其与得到下放权力的苏格兰、威尔士和北爱尔兰政府之间的关系。1999 年，在一系列公民投票之后，在苏格兰、威尔士和北爱尔兰成立了得到下放权力的政府，即苏格兰议会、威尔士国民议会和北爱尔兰议会。这些得到下放权力的政府对一系列政策和立法事项(下放权力的事项)负责，但各行政当局安排不同，反映了各自的历史和行政构架。联合王国政府仍然负责有关没有下放权力的事项(保留事项)的国家政策，包括外交、国防、社会安全、宏观经济管理和贸易。就平等机会而言，此类事项对苏格兰和威尔士(但有些例外)来说基本属于保留事项。在苏格兰，《苏格兰法》(1998 年)规定苏格兰议会鼓励(而不是禁止或管制)平等机会。在北爱尔兰，平等问题是联合王国权力下放办法下的一个转交的事项。

益”。《公约》中像这样的多项义务与赋予人们权利没有关系，而赋予权利正是平等法案中的歧视规定所要处理的内容。的确，联合王国认为，以法律来处理此类义务既不当，也是不可能。《公约》第 3 条确认，采取非法律措施将是处理《公约》中的一些义务的正确方法。

7. 法案正以若干方式推动两性平等。例如，法案：

- 延长允许积极行动措施、包括仅含妇女的短名单的时间，以协助增加妇女在联合王国议会以及地方、国家和欧洲民选机构中的代表性
- 增加薪酬透明度，以解决在薪酬方面的两性差距以及其他持续存在的不平等。具体而言，这包括有权要求公共部门的雇主报告在薪酬方面的两性差距；雇主必须查明这一问题，然后予以解决。这还包括进一步有权在 2013 年对私营部门提出同样要求，条件是在此之前为缩小薪酬差距而采取的步骤不充足
- 扩大雇主为增加工作人员队伍的多样性而采取的积极措施的范围
- 继续履行目前的两性平等义务，这意味着公共机关需要考虑到利用其服务或为其工作的每一个人的需求，不论其性别为何
- 明确保护孕妇和新生儿母亲不受歧视
- 保护那些拥有照料责任的人、其中多数为女性在某些情况下、如照料残疾儿童或老年亲属时不受歧视
- 加强就业法庭的权力，例如如果一名妇女提出遭到性歧视，但最终离开她工作的公司，法庭可建议其雇主审查公司的平等机会政策，以防止女性以后提出类似申诉。

8. 平等法案是一个保留事项，因此适用于英格兰、苏格兰和威尔士（详细解释见脚注 1）。

9. 建议：委员会[……]鉴于拟[……]在北爱尔兰实施涵盖所有歧视理由的单一平等法律，敦促缔约国利用这个重要机会，确保纳入《公约》的所有规定。

10. 北爱尔兰行政当局目前正不断审查平等法律的所有各个方面。

11. 建议：委员会吁请缔约国与民间社会组织，特别是妇女组织和人权组织及其他利益攸关方进行协商和合作，制定新的平等法律，以期提高对《公约》以及平等和不歧视原则的认识并扩大对其的理解。

12. 政府平等事务办公室在整个起草平等法案期间进行了广泛的公开咨询，包括于 2007 年 9 月结束的为期三个月的正式公开咨询，并同利益攸关者举行了一系列会议。咨询期间总共收到了 4 000 项回复，其中 600 项是利益攸关组织提交的，

它们包括：Chwarae Teg、全国妇女大会、妇女资源中心、法蒂玛妇女网络、伦敦南部福赛特团体、妇女之声、大不列颠国家妇女理事会、苏格兰妇女大会、苏格兰妇女援助组织、制止暴力侵害妇女组织、联合王国妇女参与科学、工程和技术资源中心、妇女与手工业、EAVES 住房、妇女权利、妇女援助组织、母乳喂养网络、母乳喂养宣言联盟、福赛特协会和威尔士妇女援助组织。

13. 作为此次公开咨商的一部分，政府平等事务办公室还同全国妇女委员会进行了持续的密切对话，它们参与了高级利益攸关方小组，并参加了一次有高级官员出席的圆桌讨论会。全国妇女委员会是联合王国政府于 1979 年设立的，作为“向政府表明妇女观点的一个正式的独立咨询机构”。全国妇女委员会全部经费由政府提供，但具有独立性，以来自民间社会和妇女非政府组织的 500 多代表的庞大网络的名义发言。

14. 还对平等法案举行了严格的平等影响评估，评估结果见：“<http://www.equalities.gov.uk/pdf/Equality%20Bill%20Eq%20Impact%20As.pdf>”。

15. 在苏格兰，苏格兰政府以若干方式在平等法案咨商期间提出了自身的观点。苏格兰代表表达了苏格兰利益攸关者团体的意见，这个团体在苏格兰政府组织下，在联合王国政府的高级利益攸关者团体会议上定期会晤。此外，联合王国具体责任小组和年龄参照小组也有苏格兰政府的代表参加。

16. 在威尔士，威尔士议会政府在整个咨商期间与政府平等事务办公室密切合作，以确保威尔士的利益得到代表。这包括出席定期举行的平等法案跨政府工作组会议。

17. 还已经安排了有关公共部门平等责任的进一步咨商(目前正在进行)和年龄歧视例外的进一步咨商(即将举行)。公共部门平等责任咨商情况见 <http://www.equalities.gov.uk/PDF/Specific%20Duties%20Consultation%20DocumentWEB.pdf>。计划就这些咨商中的两次咨商与全国妇女委员会举行利益攸关者联合活动。

18. 具体责任的制定，例如公共部门的平等责任，是下放的事项，因此由苏格兰政府和威尔士政府决定。

19. 在苏格兰，苏格兰政府于 2009 年 5 月 20 日举行了一次公共部门会议，其中讨论了在苏格兰拟定具体责任的各种选择办法。作为预期在 2009 年 7 月至 10 月举行的咨商期间的一部分，将与利益攸关者举行进一步会议，以协助确定哪些应作为具体责任。苏格兰政府还将就社会经济责任举行咨商。

20. 在威尔士，威尔士议会政府寻求在平等法案中得到授权，以便使威尔士的各位大臣能为威尔士公共当局规定适合威尔士情况的具体的平等职责，帮助威尔士公共当局更好地执行新的公共部门平等责任。威尔士议会政府将在 2009 年整个

夏天期间开展倾听活动，以考虑法定部门和第三部门主要的利益攸关者的意见和观点。将于今年晚些时候或 2010 年初就这些提议进行充分的公开磋商。

联合王国政府对第 263 段所载建议的回复

21. 建议：委员会[……]呼吁制定和颁布一项统一、综合、包罗各个方面的国家战略和政策，以便在整个联合王国，包括其海外领土和皇家属地履行《公约》。委员会吁请缔约国采取一切必要措施，确保在其整个领土上以连贯一致的方式，包括通过建立一个有效的执行协调和监测机制，充分落实该战略，并在下一次定期报告中提供全面资料，说明在这方面已采取的步骤和措施。

22. 联合王国政府认为委员会的结论意见所载的建议是联合王国与联合国之间的建设性对话的一部分。建议还为联合王国的两性平等工作提供了依据。

23. 负责监督联合王国对委员会的承诺的政府平等事务办公室在经过广泛的跨部门讨论之后，得出结论认为，由于《公约》内容广泛，拟订涵盖各个方面的国家战略有可能重复现有的政策框架，冲淡建议的实质内容。

24. 不过，政府平等事务办公室的大臣们正通过包括以下方式，确保将委员会的建议纳入现有的政策框架，以推进《公约》的执行工作：

- 将各项具体建议分配给政府内有关的部门政策牵头单位。为了确保在最高一级对建议发挥主导作用，政府平等事务办公室大臣 Maria Eagle 议员写信给所有相关各部的大臣，详细说明哪些建议与他们各部相关，并鼓励“在拟订、规划、执行和(或)报告其部门的前瞻性工作方案时适当考虑”这些建议
- 此外，政府平等事务办公室已订立了委员会建议的汇总表，以对活动进行记录。这一汇总表罗列各项具体建议、确定所分配的政策牵头单位，并列有各项建议执行现状的信息。这一汇总表作为确定部门对建议发挥的主导的机制，并通过定期更新，确保各部门继续采纳有关建议
- 政府平等事务办公室与得到下放权力的行政部门政策牵头单位密切合作，确保它们在执行建议方面的可见度，并积极参与履行联合王国对委员会的报告要求。在政策一级并通过两性平等主任网络进行了经常性接触。由政府平等事务办公室设立的这一网络，是来自政府平等事务办公室和得到下放权力的行政部门的高级两性平等政策管理人员组成的一个工作组。该网络是为了响应委员会关于更多地采取联合方式来执行《公约》的呼吁而设立的。该网络每个季度举行会议，并努力确保采取协调一致的方式就《公约》以及欧盟的其它问题和国际问题开展工作

- 此外，政府平等事务办公室在其 2009/10 年业务计划中明确提到联合王国根据《公约》应承担的义务，业务计划见“[http://www.equalities.gov.uk/PDF/295311_GEO_BusinessPlan_acc%20\(version%20on%20website\).pdf](http://www.equalities.gov.uk/PDF/295311_GEO_BusinessPlan_acc%20(version%20on%20website).pdf)”。

25. 在北爱尔兰，2006-2016 年两性平等战略目标与《公约》密切保持一致，并对照《北京行动纲要》所载的 12 项行动对跨部门的妇女两性平等行动计划进行了调整。

26. 在苏格兰，平等股参与整个苏格兰政府的相关政策领域，推动在执行委员会建议方面取得进展。

27. 在威尔士，平等、多样性和包容司参与整个威尔士议会政府的有关政策领域，推动执行委员会的建议。2009 年 3 月，威尔士议会政府发起了单一平等制度，发起的原因是希望不仅仅停留于履行消除在性别、族裔和残疾方面的非法歧视的法律承诺。该制度涵盖种族、残疾、性别和变性、宗教和信仰或无信仰及性取向等六个方面，是在威尔士议会政府内促进平等并将平等嵌入该政府内的一项主要成就。

28. 政府平等事务办公室目前正与英联邦外交部和司法部合作，确保在海外领土和皇家属地有效执行《公约》（见第 36 段）。

29. 除了上文所述的关于《公约》的针对性工作外，联合王国政府还开展实质性工作，通过在整个政府内的专题工作推进妇女的权利。自 2008 年对联合王国进行审查以来，除了即将颁布的平等法案，委员会希望注意到在立法方面和立法之外已经完成或正在开展的下列工作实例。

30. 目前正在开展大量工作，以处理妇女在公共生活和政治生活中代表不足的问题，包括：

- **黑人、亚裔和少数族裔议员工作队**

2008 年 5 月，大臣们发起了一个新的跨政党工作队，以寻找使黑人、亚裔和少数族裔的女议员人数增加的务实方法。该工作队目前在大不列颠²全境正在领导一项外联活动方案，以提高人们对议员作用的认识，并提供咨询意见和信息，支持黑人、亚裔和少数族裔妇女站到前面来。工作队最近还发起了一项辅导计划，向考虑参选地方议员的黑人、亚裔和少数族裔的妇女提供具有针对性的支持。

- **议长会议**

2008 年 11 月 12 日，在主管妇女与平等事务大臣 Harriet Harman QC 议员引导的辩论之后，下议院商定作为英国治理议程的一部分审议妇女、少

² 大不列颠是指英格兰、苏格兰和威尔士。

少数族裔和残疾人在下议院代表不足的问题。下议院于 2009 年 5 月 27 日公布口头和书面证据，并通过在联合王国各地举办一系列公开会议，继续收集证据。议长会议将于 2009 年底提交报告，就如何改善妇女、残疾人和少数族裔的人在下议院的代表性提出建议，以更好地反映社会现实情况。政府将通过在 2010 年初对议长会议调查结果做出的回应，有机会增加多样性。这是讨论所需行动的一个重要平台。

- **公职人员任命目标**

2009 年 6 月 17 日，主管妇女与平等事务的 Harriet Harman QC 议员发起了整个政府在两性平等、族裔和残疾方面的新目标。这意味着在 2011 年 3 月底之前，由公职人员任命专员办公室管控的全部新的公职人员任命中，妇女在新的被任命者中将占 50%，残疾人占 14%，少数族裔占 11%，使这些目标在比例上代表全体人口。这些目标以整个政府的行动计划为基础，由政府平等事务办公室和内阁办公室共同领导，在下一年执行。这些措施将加强任命制度的可见性，确保透明和问责，直接处理妇女、残疾人和少数族裔在角逐公职人员的任命方面所面临的障碍。

31. 目前还在开展大量工作以解决持续存在的暴力侵害妇女的问题。行动包括：

- **暴力侵害妇女问题咨询**

3 月 9 日，政府启动了一项为期 12 周的跨政府咨商，主题是“我们齐心协力就能结束暴力侵害妇女和女童的行为”。这次咨商构成了英格兰有史以来开展的关于暴力侵害妇女和女童问题的最大一项公众参与方案，其中包括在英格兰每一个地区开展的一系列活动，包括利益攸关方活动和一个流动巡回展，其停靠地点是各购物中心、大学、居民区、足球场地和旅游中心，以征求公众意见并提高对暴力侵害妇女和女童问题的认识。此外，全国妇女委员会进行了一项涉及服务使用者和难以接触群体的定性研究。这一咨商积极接触了自愿和法定这两大部门的利益攸关方，以鼓励公众就与暴力侵害妇女和女童有关问题进行辩论，并调查其对这些问题的认识程度。它还邀请人们以电子邮件或通过问卷表达自己的意见。

目前正在政府各部门开展工作以汇集这一领域中的所有活动，并了解需要加强哪方面的努力以便为结束暴力侵害妇女和女童的行为制订一项一致的战略。这次咨商的资料正在汇总，以形成一个支配性的、协调一致的、跨政府的和充分知情的战略，打击一切形式暴力侵害妇女和女童的行为。这一战略将在 2009 年晚些时候公布。

- **跨政府沟通项目**

政府平等事务办公室目前正领导开展一个沟通项目，以便通过为结束暴力侵害妇女和女童行为的运动制订一项战略性和一致的跨政府工作办法，加速改变暴力侵害妇女和女童的文化及态度。该项目的目的是通过提供一套工具/一项战略，改进政府和主要利益攸关方在暴力侵害妇女和女童问题上交流信息的方式。

- **暴力侵害妇女和女童问题咨询小组**

儿童、学校和家庭事务部目前正在设立一个暴力侵害妇女和女童问题咨询小组。这个小组的目的是研究学校应如何处理暴力侵害妇女和女童问题，以及如何利用学校目前开展的各项有关工作最大限度地推动对暴力侵害妇女和女童行为的预防。工作小组成员(除其他外)包括个人、社会和健康教育、两性关系教育、性别欺凌和防止暴力侵害妇女行为方面的专家。该小组将在 2010 年第二季度同时向内政大臣和儿童、学校和家庭事务国务大臣提出报告。

- **暴力侵害妇女和女童问题保健专业人员工作队**

2009 年 5 月 14 日，政府宣布设立一个新的保健专业人员工作队，负责合作查出暴力侵害及虐待妇女和女童的早期迹象、调查这一问题的规模并确保进入国家卫生系统的受害者都获得她们所需要的支助。

32. 2009 年 4 月，为主要照料者、其中大部分是妇女取得了可贵进展，当月有关立法生效，把 18 岁以下残疾儿童的父母和照顾成年人的个人要求弹性工作时间的权利扩大到包括所有 16 岁儿童的父母。要求弹性工作时间的权利使员工在他们照料作用发生变化时(例如产假后)能够根据照料角色调整工作时间，从而在同一岗位上继续工作，而不必使用较低的技能转到一个收入不高的职位。这项规定适用范围的扩大使另外 450 万名家长受益。

33. 委员会还将有兴趣地注意到，政府平等事务办公室正领导落实联合王国解决妇女不平等问题的三个关键优先事项。下文列出的这些优先事项是由妇女和平等事务大臣与利益攸关方协商后于 2007 年确定的：

- 支助照顾儿童和年迈亲属的妇女和家庭；
- 处理暴力侵害妇女的行为并改变我们对待女罪犯的方法；
- 增加黑人、亚裔和少数民族妇女的代表。

34. 2009 年 7 月 16 日，政府平等事务办公室公布了一份《两年来进展情况报告》，向联合王国民众和妇女非政府组织全面介绍了在处理三个优先事项方面取得

的进展。2008 年 7 月 16 日，政府平等事务办公室还发表了一份《一年来进展情况报告》。这两份报告均可在政府平等事务办公室网站上查阅，网址是 <http://www.equalities.gov.uk>。

35. 在威尔士，解决两性薪酬差距的大量工作取得了进展。2008 年 4 月，威尔士议会政府表示决心继续支持威尔士工会大会和威尔士平等和人权委员会的“消除报酬差距”运动。2009 年 3 月，一次同酬问题会议重点讨论了整个公共部门决策者的问题，并为决策者们提供了与工会和同酬问题专家就近期法律动态的影响进行接触和分享在威尔士以外学习成果的机会。此外，同酬补偿问题最近在威尔士的 8 个地方政府辖区得到解决，另外还有 4 个地方政府预计不迟于 2010-2011 年解决补偿问题。

36. 另外，“对付家庭虐待：威尔士全民战略”在解决家庭虐待问题方面也取得了巨大进展，每一个地方政府辖区都有一个专门处理家庭虐待问题的部门为之服务。这一重要工作的预算自 2002 年以来得到了提高，现在的 2009/2010 年预算为 370 万英镑。目前正在 97% 的中、小学执行包含一个关于家庭虐待问题单元的“全威尔士学校”方案。

37. 在苏格兰，苏格兰大臣们最近把暴力侵害妇女和职业隔离确定为推进男女机会平等的优先领域。（依据的是苏格兰两性平等责任中的具体职责之一。）大臣们有责任至迟于 2010 年 7 月报告所列的公共机构在优先领域中的进展情况，并在此后至少每 3 年报告一次。

- **暴力侵害妇女**

处理暴力侵害妇女问题的大量工作已取得进展。2009 年 6 月 1 日发布的题为“更安全的生活：改变了的生活”的文件确定了苏格兰政府处理这一持续存在问题的方法框架。全国处理暴力侵害妇女问题小组正在将苏格兰政府的工作向前推进，该小组中包括重要的法定部门和志愿部门组织。苏格兰政府已承诺在 2011 年 3 月前拨款 4 400 万英镑，用于增强妇女和儿童获得第一线支助的能力。³ 这包括一个解决经历家庭虐待的儿童和青少年的需要的实质性活动方案，进程中有青少年的参加。还开展了改善对待犯人的方法的工作，提高公众对家庭虐待和强奸问题认识的宣传正在进行之中。苏格兰政府为提高各机构识别和处理暴力侵害妇女行为的能力作出了投资，包括保健部门的例行查询和一个培训集团网。

³ 包括通过苏格兰各地 73 个暴力侵害妇女项目、一个强奸危机中心网络和一个性侵害转介中心以及苏格兰家庭虐待和强奸危机热线拨付的款项。它还为苏格兰妇女救援中心和苏格兰强奸受害人紧急援助组织输送资金。

苏格兰政府致力于加强依法处理暴力侵害妇女的行为，这方面的工作包括：提出了把强奸定义现代化并对关于同意的法律作出澄清的《性犯罪法案》；为全苏格兰的地方刑事司法伙伴开发了一套处理家庭虐待问题的工具；在《刑事司法和许可证法案》中引入了新的立法，使警方有具体的权利关闭与人口贩运或儿童性剥削有关的场所；就民事立法在处理强迫婚姻问题时的潜在作用征求了意见。这次咨商于 2009 年 3 月 27 日结束，苏格兰大臣们目前正在考虑下一步行动。

- **职业隔离**

苏格兰政府目前正积极推进职业隔离问题跨司局小组 2009 年 8 月发布的报告⁴中确定的活动。苏格兰政府已委托“消除差距”项目在 2011 年 3 月终了期间协助我们开展这一工作。“消除差距”是一个合作伙伴项目(其他合作伙伴是苏格兰企业组织、高地和岛屿企业组织、平等和人权委员会以及苏格兰工会理事会)，该项目努力提高雇主和雇员对两性薪酬差距及其原因(例如职业隔离)的认识，并鼓励和支持采取行动消除这种差距。此外，苏格兰地方政府会议表示，苏格兰 32 个地方政府中的 26 个已执行了《单一待遇协议》，其目的是统一从事体力劳动和非体力劳动的雇员的服务条件，消除薪酬和定级安排中的任何不公平规定。余下的 6 个预期明年会执行。

38. **建议：**委员会特别建议缔约国为其海外领土和皇家属履行《公约》提供充分的技术和财政援助。

39. **海外领土**

目前，《公约》的执行范围已扩及 14 个海外领土中的 3 个。完整的清单见附件。联合王国目前正致力把联合王国对《公约》的批准效力扩及所有有人居住的海外领土。在 2008 年海外领土协商理事会会议上，所有领土的领导人都同意把 2009 年 11 月定为《公约》扩大执行的目标日期。联合王国继续鼓励海外领土并与之合作，确保它们在这一期限内达到目标。我们已向所有有需要的海外领土提供了制订地方立法的技术和财政援助，以使我们能至迟于 2009 年 11 月扩大《公约》的执行范围。

40. **皇家属地**

请参阅下文以了解《公约》在联合王国 3 个皇家属地的现状：

马恩岛：《公约》扩及。联合王国 1986 年 4 月 7 日对《公约》的批准效力包括马恩岛；

⁴ 查阅网址 <http://sh45inta/Publications/2008/08/27101332/0>。

泽西行政区：《公约》未扩大。泽西目前正在考虑实施一项单一的反歧视法，而对《公约》的执行将成为其中的一项规定；

根西行政区(包括根西岛及其属地)：《公约》未扩大。根西岛正与联合王国政府积极探讨扩大执行《公约》的可能性，但要求在税务方面作出保留。

41. 建议：根据《公约》第 24 条及其《任择议定书》第 13 条，委员会吁请缔约国采取具体措施，广泛宣传《公约》及其《任择议定书》。在这方面，委员会请缔约国就《公约》及其《任择议定书》以及委员会的一般性建议开展提高公众认识和培训方案。

42. 自 2008 年根据《公约》对联合王国的情况进行审查以来，政府平等事务办公室已实施了各种战略以有效提高公众、尤其是妇女对《公约》及其《任择议定书》的认识。行动包括：

- 2009 年 1 月至 5 月，政府平等事务办公室和全国妇女委员会共同在伦敦、纽卡斯尔、威尔士、苏格兰和北爱尔兰为民间社会和妇女团体举办了 5 场提高对《公约》认识的活动。由政府平等事务办公室出资、全国妇女委员会组织的这些活动包括政府平等事务办公室官员和妇女非政府组织代表对《公约》及其《任择议定书》的介绍，也包括一批讨论会。在这些讨论会上，与会者探讨了非政府组织如何更有效地把《公约》及其《任择议定书》用作在联合王国促进和保护妇女权利的一种工具的问题。这些活动得到了踊跃参加，并收到了非常积极的反馈；
- 此外，政府平等事务办公室还参加了妇女非政府组织(如妇女资源中心)和争取平等组织为《公约》举行的一系列提高认识活动，包括平等和人权委员会主办的一场大型全国活动，消除对妇女歧视委员会主席也出席了这次活动。平等和人权委员会是一个独立组织，得到了政府平等事务办公室的支持和资助(每年 7 000 万英镑)；
- 2009 年底/2010 年初，政府平等事务办公室还将与全国妇女委员会和得到下放权力的行政部门一道在英格兰为《公约》再举行一系列提高认识和能力建设的活动。这些活动的重点将主要是《北京行动纲要》，尤其是 2010 年其 15 周年纪念以及妇女地位委员会第五十四届会议对进展情况的审查。这些活动将继续强调在推进妇女事业方面《公约》与《北京行动纲要》的相互关联；
- 政府平等事务办公室网站也列有关于《公约》及其《任择议定书》的信息，网址是 http://www.equalities.gov.uk/international/united_nations.aspx；

- 全国妇女委员会网站也载有关于《公约》及其《任择议定书》的信息，网址是 <http://www.thewnc.org.uk/work-of-the-wnc/international-articles/cedaw.html>;
- 政府平等事务办公室目前正在编写一系列关于《公约》及其《任择议定书》的知识性概况介绍，将在政府平等事务办公室的多场公开活动上分发，目标将是各妇女组织。

43. 在北爱尔兰，北爱尔兰政府已为提高对《公约》及其《任择议定书》以及对两性平等各方面问题的认识举办和支助了各种会议及研讨会，有些是与全国妇女委员会和非政府组织伙伴合作举办和支助的。政府当前的两性平等十年战略中专门对《公约》予以了确认。

44. 在苏格兰，苏格兰政府积极参加了政府平等事务办公室/全国妇女委员会在格拉斯哥为《公约》举办的活动，这次活动得到了踊跃参加。苏格兰政府关于《2008-2011 年两性平等计划》的 2009 年年度报告中专门对《公约》予以了确认。

45. 在威尔士，威尔士议会政府积极参加了政府平等事务办公室/全国妇女委员会在加的夫为《公约》举办的活动，这次活动得到了踊跃参加。

46. **建议：**委员会还请缔约国提高妇女认识，使她们了解《公约》为其规定的权利以及《任择议定书》规定的来文和调查程序。

47. 如本报告前文、特别是第 39 至第 42 段所述，政府平等事务办公室为在妇女中提高对《公约》规定的妇女权利和对《任择议定书》规定的来文和调查程序的认识开展了一系列活动。

48. 此外，司法部最近发布了一份关于《任择议定书》迄今在联合王国的成效的报告。简言之，报告得出结论认为：

- 一个国家对《任择议定书》规定的申诉权的承认具有象征意义，清楚地表明了对人权的承诺；
- 对向委员会提出申诉权利的接受原则上增加了联合王国妇女获得补救的机会。但是，联合王国对个人申诉权的接受所带来的真实实际利益却难以确定。联合王国只在 2 宗申诉中被指名，而这 2 宗案件都已被宣布为不可受理。

49. **建议：**委员会又请缔约国确保使《公约》及其《任择议定书》、委员会的一般性建议以及就个人来文提出的意见成为教学课程的一部分，包括成为司法人员、法官、律师和检察官的法律教育和培训课程的一部分。

50. 儿童、学校和家庭事务部及司法部共同负责牵头执行这项建议。

司法部

51. 《公约》的一些规定反映在专业法律培训中：

- 法官和法律顾问接受了关于家庭暴力的培训，特别是那些在家庭暴力专门法庭工作的法官；
- 皇家检察院已培训了负责处理家庭暴力案的所有检察官和副检察官；
- 处理强奸和谋杀案的法官接受了专门培训，并且必须“持证”或者说获得核准才能审理这类案件；
- 对从事专业工作的执业律师的培训要求由他们自己的专业团体负责。为了维护司法程序的独立性，司法研究委员会不提供这种培训。

52. 在北爱尔兰，高等法院院长负责司法培训，而司法研究委员会则代表他(为北爱尔兰)行使这一职责。该委员会已举行了一系列有关妇女问题、特别是与家庭暴力有关的培训活动，并定期审查这些事项。

53. 在苏格兰，高等民事法院院长将负责司法培训，而司法研究委员会则代表他并行行使这一职责。该委员会就有关暴力侵害妇女的问题采取了一系列培训举措，包括对在专门的家庭法院审案的法官的培训。进一步的举措已在计划中，包括关于家庭虐待所引起问题的培训。

关于对在苏格兰的检察官的培训：

- 对严重的性犯罪的调查由经过训练并获批准的专门检察官进行，这些检察官供职于分布于全国的 11 个专职单位。专业调查员必须参加为期 2 天的培训方案，其内容涉及法律问题、法医和医疗问题、性犯罪的心理动力学和社会态度。专家们还必须参加一个电子学习课程方案，他们的工作依照检察机关内的国家标准进行评估；
- 各地的性犯罪问题组将案件报告给全国性犯罪问题组，其中的专家检察官作出决定、为审案做好准备并起诉那些特别复杂或敏感的案件；
- 关于家庭虐待问题的培训是所有新检察官(具有 5 年及以上判刑权的法院的检察官)培训的一部分。还为检察机关的调查员、受害者联络人员和检察官提供了为期一天的高级培训课程。这一培训涉及到家庭虐待的动态、相关法律问题和各种各样的特定问题。

儿童、学校和家庭事务部

54. 《公约》的一些规定反映在教育框架中——个人、社会、保健和经济教育；性与关系教育；公民教育：

- 个人、社会、保健和经济教育是一种事先规划的、帮助作为个人和作为家庭、社会和经济社区成员的儿童和青少年成长及发展的学习机会和经历方案。个人、社会、保健和经济教育在学校中促进平等、理解和不歧视态度。学生们学习了解关于不同种族、文化、能力、残疾、性别、年龄和性取向的人们之间的相似之处、差异之处和多样性，以及偏见、歧视和种族主义对个人及社区的影响。学校教导学生理直气壮地挑战偏见和歧视，并使他们明白偏见、种族主义和歧视必须在我们生活的每一个层次都受到反对。政府已宣布打算在 2008 年 10 月把个人、社会、保健和经济教育列为法定课程。目前，政府正在就把个人、社会、保健和经济教育列为法定课程所涉及的原则和立法变更开展一项全面公开咨商，这次咨商定于 2009 年 7 月 24 日结束。法定的个人、社会、保健和经济教育可能将会在 2011 年 9 月启动，以使学校有整整一个学年的准备时间；
- 性与关系教育的目的是在青少年身体、情感和道德的成长过程中对他们给予帮助和支持。学生们被教导认识形成及维持关系的重要性，认识到婚姻和家庭生活、稳定和互爱的关系、尊重、爱护和关心、信念和价值观的重要性。这是关于性、性生活和性健康的教育。良好的性与关系教育是知识、技能和信心的培养(例如，抵御发生性关系的压力)以及各种机会的结合，所述的机会是指了解风险、明确价值观、理解别人的观点的机会。分发给各校的指南明确要求各校的性与关系教育应侧重于关系，同时宣传推迟发生性关系的好处并协助青少年在没有做好准备之前抵御从事性活动的压力。政府目前正在更新学校性与关系教育指南。新的指南将需要征求意见，并于 2010 年 1 月提供给各校；
- 自 2002 年以来，公民教育一直是中学国家课程中的必修内容。在小学，公民课是公民教育及个人、社会、保健和经济教育的共同的非法定框架的一部分，于 2000 年推出；
- 公民教育在赋予青少年以知识、技能和理解以在公共生活中发挥有效作用方面发挥着核心作用。学生通过学习了解自己的权利、责任、义务和自由以及法律、司法和民主制度。他们学会参与决策和不同形式的行动。他们学会作为积极的公民在他们的学校、邻里、社区和更广阔的社会生活中发挥积极的作用；
- 公民课程中身份和多样性单元的首次教学始于 2008 年 9 月。最近关于小学课程的若干提案将使公民内容成为小学课程中的一个法定部分。这些提案目前正在征求意见，新课程定于 2011 年 9 月推出。

55. 在北爱尔兰，通过经修订的课程，青少年探索性别平等和尊重他人等问题。

56. 在威尔士，“基础阶段”作为 3 至 7 岁儿童学习的一种新方法，为儿童挑战与文化、性别或残疾有关的成见、偏见和歧视打下基础和培养能力。

57. 在苏格兰，“英才课程”这一新的学校课程是苏格兰政府希望实现改进对青少年教育的成果的核心。它为所有 3 至 18 岁的儿童和青少年提供了一个完整、更加灵活和更加丰富的课程，其重点紧紧围绕着儿童和青少年的需要。“英才课程”推动跨学科教学，这将使消除对妇女一切形式歧视等问题在多个学科领域中都得到探讨。特别是，健康和福利的体验及成果都旨在帮助培养青少年形成自我价值感、建立和维持健康的关系以及培养对独特性和多样性的尊重。社会学科以及宗教和道德教育的经验和成果将通过提供学习了解如何负责任地参与政治、经济、社会和文化生活的环境，为培养负责任的公民意识作出重要贡献。社会学习还将使青少年在学习了解不同时代和不同地方的价值观念、信仰和社会文化并质疑不容忍和偏见时能够养成对他人的尊重。此外，通过宗教和道德教育，青少年能够培养宽容和道德判断能力。苏格兰就业指导办公室的就业指导箱是教师用于 3 至 18 岁儿童和青少年的一种资源，其中的一些活动专门着眼于质疑和探讨围绕着妇女和男子共同从事的工作而存在的性别假设。

附件

海外领土

(《公约》已扩及黑体字所示条目)

1. 安圭拉。
 2. 百慕大。
 3. 英属南极领地。
 4. 英属印度洋领地。
 5. **英属维尔京群岛。**
 6. 开曼群岛。
 7. **福克兰群岛。**
 8. 直布罗陀。
 9. 蒙特塞拉特。
 10. 皮特凯恩、汉德森、迪西和奥埃诺群岛。
 11. 圣赫勒拿岛和圣赫勒拿属地(阿森松和特里斯坦达库尼亚)。
 12. 南乔治亚岛和南桑威奇群岛。
 13. 阿克罗蒂里和德科利亚主权基地地区。
 14. **特克斯和凯科斯群岛。**
-